

Publikatieblad voor de  
inwoners van Roggel.

H E T R O G G E L S

Uitgave van gemeentewege.

Abonn. prijs fl. 2,-- per jaar.

Zaterdag, 5 juli 1958.

B L A A D J E

7e jaargang no. 50.

PAROCHIE-NIEUWS. Zesde zondag na Pinksteren.

6,15 u. eerste H. Mis; 7,30 u. tweede H. Mis; 8,45 u. kindermis; 10,00 u. Hoogmis ter ere van de H. Donatus voor de levende en overleden leden van de Broederschap; 2,30 u. Lof ter ere van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand.

MAANDAG 6,30 u. zeswekendienst Philip Frenken; 7,30 u. zeswekendienst Hendrica Lemmen-Versleeuwen; 8,30 u. plechtige Avondmis voor de zielerust van Mgr. Hanssen.

DINSDAG 6,30 u. bestelde dienst Z.E. Heer Pastoor Hanraets, vanwege de jongensschool; 7,15 u. bestelde dienst uit dankbaarheid; 8,00 u. bestelde dienst Theodorus Senssen.

WOENSDAG 6,30 u. jgt. Catharina Wijen; 7,15 u. bestelde dienst uit dankbaarheid (P.J.); 8,00 u. bestelde dienst overl. ouders Schroën-Willinck.

DONDERDAG 6,30 u. jgt. Johannes Janssen en Catharina Mennen; 7,15 u. bestelde dienst tot zekere intentie (P.J.); 8,00 u. bestelde dienst ter ere van de H. Gerardus.

VRIJDAG 6,30 u. bestelde dienst overl. Bergmans-Giesbers en kinderen; 7,15 u. jgt. Theodorus Houben; 8,00 u. jgt. Franciscus Maasen en Petronella Heijnen.

ZATERDAG 6,30 u. bestelde dienst Henricus Boonen; 7,15 u. jgt. Peter van Lier en Margaretha Derikx; 8,00 u. bestelde dienst uit dankbaarheid (H.J.).

Vandaag is de eerste zondag van de maand. De eerste kollekte is voor onze eigen kerk. a.s. Zondag feest van de H. Donatus, bijzonder vereerd in onze parochie. Onder de H. H. Missen feestpredikatie en na de H.H. Missen verering van de Relikwie van de H. Donatus. De leden van de Broederschap kunnen hun contributie (fl.0,25 per lid) storten in de offerblok op het St. Jozefaltaar. BIECHTEN: Zaterdagmorgen van 11 tot 1 uur, zaterdagnamiddag van 4 tot 6,30 uur en van 7 tot 9 uur. (Telkens in drie biechtstoelen). Zaterdagavond is geen Lof.

++++++  
BURGERLIJKE STAND. 22 t/m 28 juni 1958.

GEBOORTEN: Trienekens, Josephus Petronella Wilhelmus; zoon van: Trienekens-Ottenheijm, Pater van Donstraat 4. HUWELIJKSAANGIFTEN: Bax, Walterus Henricus Franciscus Marie, oud 21 jaar, zonder beroep en Dwars, Algonda Josephina, oud 18 jaar, zonder beroep, beiden wonende te Roggel.

### ASPERGEVLIEG.

Ingevolge het "Besluit Bestrijding Aspergevlieg 1958" is de gemeente Roggel aange-  
wezen als gemeente waarin maatregelen getroffen moeten worden ter bestrijding van de  
aspergevlieg.

Deze maatregelen houden in, dat iedere gebruiksgerechtigde van een binnen deze ge-  
meente gelegen terrein, waarop zich aspergeplanten bevinden, verplicht is telkenjare  
vóór 1 april alle aspergeplanten te verwijderen en te doden, welke in het voorafgaan-  
de jaar niet meer zijn gestoken dan wel niet bestemd zijn om gestoken te worden.

Deze verplichting geldt niet met betrekking tot aspergeplanten, welke op een zaai-  
bed bijeen staan en bestemd zijn om te worden uitgeplant.

### SCHUTTERIJ "ST. PETRUS".

a.s. Zondag, 6 juli, bijeenkomst om 9,15 u. v.m. bij café Vullers, Kleine Laak  
voor vertrek per bus naar het Limburgs schuttersfeest te Oirsbeek. Alle materiaal  
meenemen en s.v.p. tijdig aanwezig zijn. HET BESTUUR.

### GESLAAGD.

Op het woensdag j.l. te 's-Gravenhage gehouden examen slaagde voor het diploma  
Gemeente-Administratie I J.G.M. Vercoulen te Helden, ambtenaar ter sekretarie alhier.

### COOPERATIEVE WERKTUIGENVERENIGING.

a.s. Zondag, 6 juli, gelegenheid voor het betalen van huur van 1 tot 3 uur in  
café Crins.

### CONSULTATIEBUREAUX.

a.s. Dinsdag van 2,30 u. tot 3,30 u. a.s. moeders. a.s. Woensdag van 3,30 u. tot  
4 u. zuigelingen- en kleuterbureau aan de Heibloem. Tevens inenten. a.s. Donderdag  
van 2,30 u. tot 3,30 u. zuigelingenbureau van Dr de Maat.

Koopt Uw dranken beter en goedkoper bij ALEX STORMS-MERTENS, Heythuysen. Bij par-  
tijen en bruiloften leveren wij alle glaswerk, dienbladen, asbakken enz. gratis.  
Bel even 348 en het wordt U thuis bezorgd.

Zomer!!! Tijd van groenten en fruit, dus ook inmaaktijd! Inmaaktetels in zink en  
emaille. Thermometers, klemmen, ringen, deksels. Alles los verkrijgbaar. Glazen met  
dikke en platte ringen in alle maten. Ook de originele Weckglazen. FRENKEN-S

Maak zelf jam met Opekta. In 10 minuten klaar. Opekta.. het natuur gelees  
Heerlijker, voordeliger. Drogisterij: DE KROON.

De volgende maand komt kolenslik. Bestel tijdig bij H. RAEMAEKERS & F

Voor een betere kwaliteit biggenmeel naar H. RAEMAEKERS & ZN.

Citroenzuur, wijnsteenzuur, salicylzuur, flessenlak, kurken, vlies enz.

Drogisterij: DE KROON.

Een gloednieuwe sortering in colliers, broches en oorbellen. Ook het adres voor luxe en souvenirartikelen. Zie onze etalages. FRENKEN-SIMONS.

Overgangsvoer, grof kuikenzaad, kuikenmestmeel. Voordelig en goed. H. RAEMAEKERS & ZN.

WEGGEVLOGEN een groene kanarie. Tegen beloning terug te bezorgen bij V/D BEUKEN, Kerkstraat 12.

Prciplanten te koop bij M. VERDONSCHOT, Heide 19.

Biggen te koop bij DERKS, Marleetjeshof.

Te koop prec- en spruitkoolplanten. J. BONGERS, Heufke 4.

Te koop 30 arc rogge bij H. v/d BEUKEN, Kerkstraat 12.

Biggen te koop bij G. BONGERS, Strubben 12.

BOERENBOND.

Leden, welke willen deelnemen aan de excursie naar Noord-Limburg op 15 juli a.s. worden verzocht zich op te geven vóór dinsdag, 8 juli a.s. bij een van de bestuursleden of op het kantoor van de Boerenbond.

GIDSSEN "ST. CECILIAGROEP".

Wondag, 6 juli a.s. om vier uur kring.

VERKENNERIJ "JAN MUISGROEP".

Juniorontroep om half vijf en seniorontroep om zeven uur aan de blokhut.

PAROCHIE-NIEUWS. Zevende zondag na Pinksteren.

Heden feest van de H. Donatus. De eerste H. Mis is om 6,15 u. voor Paulus Voermans; de tweede H. Mis is om 7,30 u.; de derde H. Mis is om 8,45 u.; de plechtige Hoogmis met assistentie ter ere van de H. Donatus voor de levende en overleden leden van de Broederschap is om 10,00 u.; om half drie Lof.

MAANDAG 6,30 u. gesticht jgt. Johannes Pouls en Elisabeth Sensen; 7,30 u. bestelde dienst uit dankbaarheid ter ere van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand; 10,00 u. plechtige Hoogmis met assistentie bij het gouden Huwelijksfeest Reinders-Peters.

DINSDAG 6,30 u. zeswekdienst Philip Frenken; 7,15 u. zeswekdienst Hendrica Lemmen-Versleeuwen; 8,00 u. jgt. Mathieu Maasen en Anna Aquarius.

WOENSDAG 6,30 u. jgt. Franciscus Maasen en Petronella Heijnen; 7,15 u. bestelde dienst Z.E. Heer Pastoor Hanraets vanwege het Groene Kruis; 8,00 u. bestelde dienst Margaretha Theunissen-Maasen.

DONDERDAG 6,30 u. bestelde dienst overl. ouders Schroën-Willinck; 7,15 u. bestelde dienst ter ere van de H. Gerardus; 8,00 u. jgt. Leo Peeters.

VRIJDAG 6,30 u. bestelde dienst overl. ouders Bergmans-Giesbers en kinderen; 7,15 u. bestelde dienst uit dankbaarheid; 8,00 u. jgt. Petronella Claessen.

ZATERDAG 6,30 u. bestelde dienst Henricus Boonen; 7,15 u. jgt. Johannes Frenken en Christina van Knippenberg; 8,00 u. jgt. Catharina Kierkels, Bernard Veugen en Catharina Hillekens; 10,00 u. Marialof.

Vandaag is het feest van de H. Donatus, bijzonder vereerd in onze parochie. Algemene H. Kommunie. Onder de H. Missen feestpredikatie. Na de H. Missen verering van de Relikwie van de H. Donatus. De leden van de Broederschap kunnen hun jaarlijkse contributie (25 cts.) storten in de offerblok op het St. Jozephaltaar. Hiervan worden de gezongen H. Diensten gelezen tot intentie van de Broederschap. a.s. Zondag algemene H. Kommunie voor de Mariacongregatie (jeugdafd.) OP HET ST. JOSEPHALTAAR LIGGEN NOG BIDPRENTJES VAN MGR. HANSSSEN. (5 cts. per stuk).

BURGERLIJKE STAND. 29 juni 1958 t/m 5 juli 1958.

GEBOORTEN: Hillekens, Maria Josephina Coenrarda Henrica, dochter van: Hillekens-Francken, Dorpsstraat 7. Hillekens, Sibilla Henriette Antonia Maria, dochter van: Hillekens-Tijssen, St. Isidoorstraat 14. HUWELIJKEN: Brentjens, Johannes Hubertus, oud 28 jaar, vertegenwoordiger, wonende te Haelen en van den Beuken, Gertrudis Philomène Maria, oud 27 jaar, apothekersassistente, wonende te Roggel. VESTIGINGEN: Aelmans, Ida M.G.; gekomen van Roermond, adres alhier, Schans 6. Korsten, Helena A.; gekomen van Roermond, adres alhier Kloosterstraat 24. VERTREK: Wanten, Johannes H.H.; adres alhier Klapvaren 3, vertrokken naar Venlo.

### ROUWVERKAVELING "NEER".

"Verkoop Veldvruchten". Op maandag, 21 juli, te 2 uur n.m. zullen ter plaatse vercocht worden de volgende veldvruchten in de buurt van de Kruidenteelt: 10,07 ha rogge in 13 nummers, 5,97 ha zomergerst in 9 nummers en 1,79 ha zomergerst in 2 nummers, gelegen in het Fort te Neer. Deze laatste percelen zijn vooraf te bezichtigen. Inlichtingen te verkrijgen op het gemeentehuis te Neer, bij G. Hobus, Groenstraat 11 te Roggel en bij Th. Verheijen, a/d Heibloem.

### ZWEMBAD "DE LEISTERT".

Wij vestigen er nadrukkelijk de aandacht op - speciaal ter attentie van de ouders - dat voor het zwemmen in het Quasven vooralsnog van gemeentewegegeen enkele verantwoordelijkheid wordt gedragen, daar de nodige voorzieningen nog niet zijn getroffen. Er zijn geen beveiligingsmiddelen, geen reddingsmiddelen, geen kleedgelogenheden en er is geen volledig toezicht.

Men dient te beseffen, dat het ven in het midden ruim 2 1/2 m. diep is en dus voorzichtigheid dringend geboden is. Hoezeer we de jeugd het baden gunnen dient toch ernstig gewaarschuwd te worden tegen de gevaren hiervan, zowel lichamelijk als moreel. Het zijn vooral de ouders die hieraan hun aandacht moeten schenken, voordat er slachtoffers gevallen zijn.

Zoals reeds bekend werd gemaakt zijn er omstandigheden die het de gemeente onmogelijk maken om het zwembad in eens af te maken. Wij zullen elk jaar slechts een beetje kunnen doen; zodoende gaan er minstens 5 jaar voorbij eer het zwembad aan de eenvoudigste eisen zal voldoen. Steeds is verwacht, dat er zoveel belangstelling - speciaal bij de zwemliefhebbers - zou bestaan, dat er flinke medewerking zou zijn om toch zo spoedig mogelijk te kunnen zwemmen.

Stande voor de gewetensvraag of het zwemmen nog een paar jaren verboden moet worden totdat de accommodatie volledig is en behoorlijk toezicht mogelijk is, danwel de jeugd haar gang te laten gaan, is men geneigd om naar het laatste over te hellen omdat zij zo verzet is op water.

Voorlopig zullen danook nog geen drastische maatregelen genomen worden, tenzij de overtuiging gaat veld winnen, dat de gang van zaken niet langer verantwoord is.

Wij hebben gemeend voorlopig de volgende regelen te treffen:

1. Er zal van gemeentewege elke dag ( met uitzondering van de zondag ) van 4 tot 6 u. n.m. toezicht worden gehouden, uitsluitend voor de schoolgaande jeugd. De toezichthouder heeft de bevoegdheid om degenen, die zich niet behoorlijk gedragen naar huis te sturen. Naar de aanwijzingen van de toezichthouder moet men zich gedragen.

Als dus ouders hun kinderen willen laten baden, dan kan dit op de werkdagen tussen 4 en 6 uur n.m. Dringend worden de ouders verzocht de kinderen te verbieden op andere uren te gaan en hen aan te sporen naar de toezichthouder te luisteren. Langer dan 2 uren mag het baden of zonnebaden voor de kinderen, om verschillende redenen, beslist niet duren.

Voor de zondag zijn voorlopig geen uren gesteld daar verwacht wordt, dat dan de ouders zelf toezicht kunnen houden.

2. De groteren worden verzocht om in de uren tussen 4 en 6 zo weinig mogelijk te gaan zwemmen, om dus de kinderen zo veel mogelijk gelegenheid te geven.

3. Wat de dames-zwomsters betreft: geadviseerd wordt om voorlopig vóór 4 uur n.m. te zwemmen; er zullen zo spoedig mogelijk enkele voorzieningen getroffen worden aan de rechterzijde, achter het pierebadje. Het terrein aan de overzijde van de waterlossing is reeds thans voor personen van het mannelijk geslacht verboden.

4. Op de groteren wordt verder een dringend beroep gedaan mede toe te zien dat men zich behoorlijk gedraagt. Er zijn altijd van die balorigen die alleen maar pret <sup>als zij kunnen</sup> hebben met ten, glasscherven rondstrooien (wat N.B. onlangs gebeurd is!), met stenen in het water gooien, vuurtje stoken, boompjes afbreken, andermans kleren verbergen, stelen enz. Verwacht wordt, dat men de namen van degenen, waarover men klachten heeft opgeeft aan de politie of toezichthouder, waarna voor dezen de toegang zal worden verboden.

Tenslotte willen wij nog wijzen op de volgende punten:

1. Het is verboden in zwemkleding buiten het terrein te komen.
2. Geen vuil, stenen, stokken, gras, etensresten enz. in het water gooien.
3. Geen etensresten in de struiken gooien i.v.m. ratten.
4. Het is verboden zich tussen het struikgewas te bevinden, anders om zich te verkleeden.
5. Besteed speciale aandacht aan de voeten; goed afdrogen; verwacht wordt dat bij de huidige toestand huiduitslag en exceem bevorderd wordt.
6. Laat kinderen slechts korte tijd gaan zwemmen, alleen tussen 4 en 6 u.; verkeerde dingen gebeuren als zij hele middagen van huis zijn.

Als iedereen medewerkt kan het zwemmen toch gebeuren, ook al is het zwembad niet af. Wij rekenen danook op zoveel begrip en medewerking van alle goedwillenden, dat we niet gedwongen worden om het zwembad in prikkeldraad te gaan zetten. Als wij ons alleen onder streng toezicht netjes kunnen gedragen, is het met onze persoonlijkheid slappes gesteld; de goede persoonlijkheid heeft daarenboven de wacht en de plicht om zijn zwakke broeder terecht te wijzen. LAAT IEDER DE HEM GEBODEN VRIJHEID WAARDIG TONEN.

#### CONSULTATIEBUREAUX.

a.s. Woensdag van 3,30 u. tot 4,30 u. zuigelingenbureau van Dr. Neyzen. Tevens intenten tegen difterie, kinkhoest en tetanus.

#### GEZAMENLIJKE HANDBOOGSCHUTTERIJEN ROGDEL.

Op 13 juli 1958 hebben de 2e bekerwedstrijden plaats op de banen van Roos in Bloei. Personele wedstrijd van 1.00 u. tot 7,30 u. 1e schietbeurt alle 2e zestallen aanvang 3,00 u. n.m. 2e schietbeurt alle 1e zestallen aanvang 4,30 u. n.m. HET BESTUUR.

#### BEKENDMAKING.

a.s. Zondag, 13 juli, gaat het gezamenlijk bekerschieten te Heythuysen niet door. a.s. Zondag schieten de leden van de schutterij St. Paulus op de Laak. HET BESTUUR.

#### TUINBOUWVERENIGING.

Personeel gevraagd voor hulp bij sortering van augurken. Opgave t/m zondag 13 juli bij A. Crins. HET BESTUUR.

#### VOGELVRIENDEN.

Zaterdag, 12 juli is er een algemene vergadering in lokaal Berger. Aanvang 20,30 u. Van de cursus erfelijkheidsleer wordt die avond de 4e les gegeven door dhr. Pijpers. Leden en niet-leden worden uitgenodigd deze vergadering bij te wonen. HET BESTUUR.

#### SCHUTTERIJ "ST. PAULUS".

a.s. Zaterdagavond te 9 uur vergadering van de leden van de spaarkas in café Crins.

#### MELODIANIEUWS.

a.s. Haandag wordt een zanghulde gebracht aan het gouden bruidspaar Reinders-Peters. Bijeenkomst op de Markt te kwart voor tien.

#### BOERENBOND.

a.s. Dinsdag zal het kantoor en het magazijn van de boerenbond de gehele dag gesloten zijn.

#### GIDSSEN "ST. CECILIAGROEP".

Zondag, 13 juli om kwart voor vier kring. Allen op tijd en in uniform.

#### GESLAAGD.

Op het te Amsterdag gehouden examen voor het diploma vakbekwaamheid speelgoedhandel slaagde onze dorpsgenoot de heer H. Coenen, Molenvweg.

Lemon! Tijd van groenten en fruit, dus ook inmaaktijd! Inmaakketels in zink en emaille. Thermometers, klemmen, ringen, deksels. Alles los verkrijgbaar. Glazen met dikke en platte ringen in alle maten. Ook de originele Weckglazen. FRENKEN-SIMONS.

Maak zelf jam met Opekta. In 10 minuten klaar. Opekta..het natuur geleermiddel. Heerlijker, voordeliger. Drogisterij "DE KROON".

Onze uitverkoop begint dinsdag, 15 juli. Wij brengen zeer veel koopjes, met extra lage prijzen. Geen opruimingsgoederen, maar uitsluitend onze bekende prima kwaliteiten. Zie onze huis aan huis reclame. FRANS THEELEN.

Dinsdag, 15 juli begint de grote seizoen-opruiming met honderden attractieve koopjes. J. VERSTEGEN, Nijken.

Vanwege de komende oogst is er slechts gelegenheid tot a.s. dinsdag om gras te laten maaien. P. DERKS, Marleetjeshof. Tel.247 Roggel.

Een ruime sortering zomerspeelgoed vindt U bij GEBR. COENEN, Molenweg.

Wij ruimen op vanaf 15 juli diverse kwaliteitschoenen tegen zeer lage prijzen à contant. J. VAES-SCHERES. Zie onze etalages.

Citroenzuur, wijnsteen, salicylzuur, flessenlak, kurken, vlies enz. Drogisterij: "DE KROON".

Een gloednieuwe sortering in colliers, broches en oorbellen. Ook het adres voor luxe en souvenirartikelen. Zie onze etalages. FRENKEN-SIMONS.

Tiger-plastics, de nieuwste snuffjes voor het huishouden. O.a. zuighaakjes, schonkers, druppelaars, deurbuffers, meubeldoppen voor houten en stalen meubelen, straalbrekers, wastafelzeefjes, closetborstels in verschillende frisse kleuren.GEBR. COENEN, Molenweg.

Heeft U last van likdoorns, oeltpitten of ingegroeide nagels. Laat Uw voeten dan door ons verzorgen. Ook voor steunzolen, vervaardigd naar gips- of blauwafdruk naar JAN VAES, Med. gediplomeerd chiropedist.

Koopt Uw dranken beter en goedkoper bij ALEX STORMS-MERTENS, Heythuysen. Bij partijen en bruiloften leveren wij alle glaswerk, dienbladen, asbakken enz. gratis. Bel even 348 en het wordt U thuis bezorgd.

Tiger-plastic tuinslang met 5 jaar garantie (schriftelijke). GEBR. COENEN, Molenweg.

Oud café-meubilair te koop. O.a. tafels, stoelen en een buffet. JAN v/d BEUKEN.

Te koop preiplanten. W. TULMANS, Heide 20.

Biggen te koop bij TH. KLOMPEN, Blenkert 1.

Biggen te koop bij L. VERHEIJDEN, Karreveld 8.

Te koop een partij inmaakglazen. 1 1/2 l. f.o,25; 2 l. f.o,35.DIETZENBACHER,Kloosterstr.

Biggen te koop bij A. VULLERS, Ophoven.

Te koop 30 are rogge bij H. VERSTAPPEN, Schans 13.

Te koop 2 percelen rogge van 26 en 20 are. E. JANSSEN, Molenweg 38.

Biggen te koop bij W. FIJTEN, Blenkert 10.

Biggen te koop. M. VERDONSCHOT, Heide.

Boerenkool, spruit- en bloemkool te koop. M. VERDONSCHOT, Heide.

Biggen te koop bij J. KUIPERS, Ophoven.

Een toom biggen te koop bij H. van NEERVEN, Heide 7 te Roggel.

Biggen te koop bij G. JOOSTEN, Schans 2.

Kindersportwagen te koop op MOLENWEG 26.

Zenden te koop bij H. HENDRIKS, Heythuysenweg 5.



Publikatieblad voor de  
inwoners van Roggel.  
Zaterdag, 19 juli 1958.

H E T R O G G E L S  
B L A A D J E

Uitgave van gemeentewege.  
Abonn. prijs fl. 2,-- per jaar.  
7e jaargang no. 52.

PAROCHIE-NIEUWS. Achtste zondag na Pinksteren.

6,15 u. eerste H. Mis voor de parochie; 7,30 u. tweede H. Mis; 8,45 u. kindermis;  
10,00 u. Hoogmis voor de overleden ouders Houben-Geuyen; 2,30 u. Lof ter ere van het  
H. Sakrament.

- MAANDAG 6,30 u. zeswekendienst Philip Frenken; 7,30 u. jgt. overl. familie Wagemans.
- DINSDAG 6,30 u. jgt. Theodorus Houben; 7,30 u. jgt. Cornelis Voermans.
- WOENSDAG 6,30 u. zeswekendienst Paulus Voermans; 7,30 u. maandstond Franc. Snijders.
- DONDERDAG 6,30 u. maandstond Joannes Hobus; 7,30 u. maandstond Petr. Vossen-Wolters.
- VRIJDAG 6,30 u. maandstond Anna Heijnen-Korsten; 7,30 u. maandstond Drica van  
Knippenberg-Houben.
- ZATERDAG 6,30 u. bestelde dienst Henricus Boonen; 7,30 u. jgt. Nico Hendriks;  
19,00 u. Marialof.

Vandaag is nog gelegenheid tot betaling van de contributie voor de Broederschap van  
de H. Donatus. Deze namiddag is er GEEN Mariacongregatie. Vrijdag is het feest van de  
H. Christoffel en in verband hiermede is er na de Hoogmis van a.s. zondag zegening  
van ALLE motorvoertuigen, zoals auto's, tractors, motors, scooters en bromfietsen.  
a.s. Zondag algemene H. Komunie voor de Mariacongregatie (grote afd.)  
+++++

BURGERLIJKE STAND. 6 t/m 12 juli 1958.

GEBOORTEN: Gubbels, Antonius Johannes; zoon van Gubbels-Crins, Schaapsbrug 9. HUWE-  
LIJXSAANGIFTEN: Kessels, Hendrik Johannes, oud 28 jaar, tuinier, wonende te Swalmen  
en Kuipers, Petronella Theodora Maria, oud 27 jaar, z.b., wonende te Roggel.  
Van Roy, Christiaan Hubertus, oud 24 jaar, machine-bankwerker, en Gubbels, Gertrudis  
Hubertina Maria, z.b., wonende te Roggel. OVERLEDEN: Voermans, Paulus Hubertus, oud  
44 jaar, e/v van den Kerkhof, A.M.D., wonende te Roggel, Kloosterstraat 22. VESTI-  
GINGEN: Gubbels, Maria M.; gekomen van Roermond; adres alhier: Kleine Laak 2.

ROUWVERKAVELING "NEER".

"Verkoop Veldvruchten". Op maandag, 21 juli a.s., te 2 uur n.m. zullen ter plaat-  
se verkocht worden de volgende veldvruchten in de buurt van de Kruidenteelt: 10,07  
ha rogge in 13 nummers, 5,97 ha zomergerst in 9 nummers en 1,79 ha zomergerst in 2  
nummers, gelegen in het Fort te Neer. Deze laatste percelen zijn vooraf te bezich-  
tigen. Inlichtingen te verkrijgen op het gemeentehuis te Neer, bij G. Hobus, Groen-  
straat 11 te Roggel en bij Th. Verheijden, a/d Heibloem.

### MEISJESSCHOOL "ST. THERESIA".

Dinsdag, 8 juli l.l. slaagden de volgende 37 leerlingen van de 6e klas voor het verkeersdiploma: Nelly Aelmans; Lenie Bongers; Toos Boonen; Inie Coenen; Els Coolen; Kittie Coolen; Corrie Derikx; Annie Dirks; Mariet Dirkx; Willie Flupsen; Truus Fijten; Iet Geelen; Annemie Janssen; Fien Klompen; Gertie Maasen; Ellie Naus; Mien Naus; Toos Nijsen; Elly Peters; Fien Ramakers; Mien van Rijt; Annie Rutten; Rien Simons; Door Smets; Lien Verkoelen; Mien Verkoelen; Mia Vissers; Truus Vullers; Nellie Vullers; Lène Bongers; Willy Gorissen; Lenie Gijsen; Nelly Heijmans; Griet Moonen; Inie Mus-sen en Sien Scheres. De laatste zeven slaagden zelfs met lof, d.w.z. dat ze in het schriftelijk werk en in het praktische gedeelte geen enkele fout gemaakt hebben.

Op 10 juli behaalden Trui Coolen, Toos Frenken en Mia Vrenken het diploma voor linnen slaaien en aan Miep Bongers, Leen Derikx, Truus van Heur, Lien Korsten, Truus Ramac-kers, Amelie Scheres, Toke Scheenen en Lenie Vissers kon het diploma voor costuum-naaien worden uitgereikt.

Als slot van het schooljaar is er a.s. zondag, 20 juli van 3 tot 5 uur tentoonstel-ling van verschillende werkstukken, die door leerlingen van de lagere school en de V,G,L.O.-klassen dit jaar gemaakt zijn.

Ook in de kleuterschool kunt U een kijkje gaan nemen.

Kinderen, beneden 12 jaar worden zonder geleide niet toegelaten. Het spreekt van-zelf dat we op de eerste plaats de ouders van onze leerlingen verwachten, maar verder is iedere belangstellende hartelijk welkom. Zr. MARIA CATHARINA.

### CONSULTATIEBUREAUX.

a.s. Dinsdag van 2,30 u. tot 3,30 u. a.s. moeders. a.s. Woensdag van 3,30 u. tot 4 uur zuigelingen- en kleuterbureau aan de Heibloem. Tevens inenten tegen kinkhoest, difterie en tetanus. De kinderen die met september naar de grote school gaan krijgen dan een herhalingsinjectie tegen kinkhoest, difterie en tetanus. a.s. Donderdag van 2,30 u. tot 3,30 u. zuigelingenbureau van Dr. de Maat. De zuigelingen die een maand geleden ingeënt zijn tegen de pokken krijgen dan het eerste spuitje tegen difterie, kinkhoest en tetanus.

### ONDERLINGE PAARDENVERZEKERING.

Leden van de paardenverzekering die de schatbriefjes nog niet hebben afgehaald worden vriendelijk verzocht a.s. zondag, 20 juli, na de Hoogmis deze te komen afha-len. Schatbriefjes, die na 25 juli a.s. niet zijn afgehaald, worden met de gebruike-lijke boete thuis bezorgd. Sekretaris: W. VERKOELEN.

### JONGE BOEREN EN BOERINNEN.

De Interkring-sportdag van de J.B.T.B. en B.J.B. is op zondag, 20 juli a.s. om 3 u. te Helden-Panningen. Laten we eens gaan kijken wat een B.J.B.-sportclub eigenlijk is nu we zelf denken er mee te beginnen. Wij vertrekken om 2 uur aan de kerk. Bij een gezamenlijke deelname krijgen we een belangrijke reductie. HET BESTUUR.

### BOERENLEENBANK ROGGEI.

Hierdoor delen wij U mede, dat ons kantoor op zaterdag, 26 juli a.s., wegens huwelijk gesloten is.

### R.K. SPORTVERENIGING "ROGGEI".

a.s. Zondag voetbaltoernooi om de Hornwisselbeker. 1e ronde op zondag 20 juli, 2e ronde op zondag 27 juli. Zondag, 20 juli worden de volgende wedstrijden gespeeld: Horn-Beegden; Roggei-Haelen en Heythuysen-Neer, aanvang respectievelijk te 1,00 uur, 2,15 uur en 3,30 uur.

Gezien de talrijke aanvragen die binnen kwamen bij het bestuur om ook dit jaar een eendaagse vakantietrip te organiseren naar het buitenland, heeft het bestuur gemeend ook dit jaar bij voldoende deelname, een dergelijke trip te organiseren. Leden boven 18 jaar, met hun dames, kunnen zich hiervoor aanmelden bij de sekretaris. Op-gave kan geschieden uiterlijk t/m 25 juli a.s. HET BESTUUR.

### VERKENNERIJ "JAN MUISGROEP".

Juniorentroep om 5,30 uur en seniorentroep om 8 uur.

### GIDSEN "ST. CECILIAGROEP".

Zondag, 20 juli 1958 om vier uur kring.

### LANDARBEIDERSBOND "ST. DEUSEDIT".

Uitbetaling vakantiebonnen van 18 t/m 26 juli a.s. J.H. Puts, Schansdijk 2.

Ook wij ruimen op! Prima artikelen voor minder dan de helft van de prijs. Manchester voor jongensbroeken van fl. 4,50 p.m. voor fl. 1,-- p.m. Korte wollen jongensbroeken van fl. 8,50 voor fl. 4,--. Rokstof van fl. 6,-- voor fl. 3,--. Marietta, 2 m. voor fl. 4,--. Japonstof, in zwart en blauw, van fl. 4,95 p.m. voor fl. 2,50 p.m. Zuiver wollen rokstof, 1,50 m. breed van fl. 11,-- p.m. voor fl. 6,-- p.m. Echter te veel om op te noemen. Op alle courante artikelen 10% extra korting. W. VERSTAPPEN & ZONEN.

Zomerweer..Zon.. Badmutsen, -tassen, zonnebrillen voor groot en klein, zonnebrandmid-delen, o.a. crèmes en oliën. Een grote keuze hierin vindt U in: "DE KROON".

Koopjes...koopjes...koopjes van kwaliteitsartikelen, tegen sterk verlaagde prijzen. Restanten cocos, overgordijnstoffen, emaille en porcelein, etc etc. Koopjes op elk gebied. Zie onze etalages. FRENKEN-SIMONS.

Koopt Uw dranken beter en goedkoper bij ALEX STORMS-MERTENS, Heythuysen. Bij partijen en bruiloften leveren wij alle glaswerk, dienbladen, asbakken enz. gratis. Bel even 348 en het wordt U thuis bezorgd.

Voor zwemliefhebbers hebben wij zeer moderne badcostuums. W. VERSTAPPEN & ZONEN.

De Roggelse jeugd gaat in "oos pierebad" met een zwemgordel, zwemband of plastic bootje van.....FRENKEN-SIMONS.

Maak zelf jam met Opekta. In 10 minuten klaar. Opekta... het natuur geleermiddel is heerlijker en voordeliger. DROGISTERIJ "DE KROON".

Deze week nog binnen gekregen een partij dames blouses k.m. voor slechts fl. 4,25. Moderne halfwollen blokdeken, 180 breed hebben wij voor fl. 15,40. J.VERSTEGEN, Nijmegen.

Probeer U eens. Proef en keur de wijn die U zelf heeft gemaakt. Preparaten hiervoor, o.a. wijngist, gistbuisjes, gistkappen, kurken, citroenzuur, wijnsteen, salicylzuur, flessenlak enz. DROGISTERIJ "DE KROON".

Prima kwaliteit cocos, 100 breed, ruit dessin, speciale prijs fl. 7,80 p.m. met ruim 15% korting. FRENKEN-SIMONS.

Ook voor de heren hebben we een extra aanbieding en een ruim gesorteerde kollektie moderne herenstoffen. Tot 1 september geven wij op deze stoffen 20% korting. Profiteert van deze extra aanbieding. W. VERSTAPPEN & ZONEN.

Aparte aanbieding. Ega keukenuitzet, 19 delig van f. 68,50 voor slechts f. 54,95. Diverse koopjes o.a. wandkoffiemolen voor fl. 7,75, melkkoker voor fl. 3,50, nestporceleinen schalen voor fl. 2,95, glazen fl. 1,75, etc. etc. FRENKEN-SIMONS.

Als de baby komt! Laat dan Uw kraampakket verzorgen volgens medisch voorschrift. Ook zeiltjes voor wieg en bedje, kruiken, babysets, borstel en kam, dekenklemmen, enz. enz. Versterkende preparaten voor de moeder. Mej. M. FRENKEN, gedipl.drogiste.

Onze radicale opruiming duurt voort met dagelijks nieuwe koopjes, o.a. jongensoverhemden en blouses à fl. 1,50; damesblouses voor halve prijzen; tweed mantelpakjes voor halve prijzen, jongenscostuums voor halve prijzen en kinderjurkjes (alle maten) ook voor halve prijzen. ENZ. ENZ. ENZ. FRANS THEELEN.

Tiger-plastics zijn overwoestbaar. Klaprekje voor de keuken en de badkamer. Lijntrekker voor de plasticwaslijn. Tuinslang met 5 jaar schriftelijke garantie. GEBR.COENEN, Molonw.

Voordelig te koop 2 nieuwe gitaren. MOLENWEG 19.

Te koop nog enige percelen rogge, haver en gerst. J. VAN HOEF.

Te koop een toom biggen bij P. HENDRIKS-JOOSTEN, Nijken 7.

Te koop hooigras bij P. GIELEN, Strubben 10.

Te koop een perceel rogge, groot 18 are. H. SCHREURS, Ophoven 18.

Een toom biggen te koop bij W. COOLEN, Asbroek 1.

40 are rogge en 50 are haver en gerst te koop. M. v/d Ven, Ophoven 40a.

Te koop prei- en bloemkoolplanten bij W. TULMANS, Heide 20.

Een toom biggen te koop bij M. VERSTEGEN, Roligt 3.

Publikatieblad voor de  
inwoners van Roggel.

H E T R O G G E L S

Uitgave van gemeentewege.

Abonn. prijs fl. 2,-- per jaar.

Zaterdag, 26 juli 1958.

B L A A D J E

8e jaargang no. 1.

PAROCHIE-NIEUWS. Negende zondag na Pinksteren.

6,15 u. eerste H. Mis; 7,30 u. tweede H. Mis; 8,45 u. kindermis voor de parochie;  
10,00 u. Hoogmis ter ere van de H. Donatus voor de levende en overleden leden van de  
Broederschap; 2,30 u. Lof, waarna Mariacongregatie (grote afd.).

MAANDAG 6,30 u. jgt. Johannes Dirkx, Maria Timmermans en Cornelia Dirkx; 7,30 u.  
zeswekendienst Paulus Voermans.

DINSDAG 6,30 u. zeswekendienst Philip Frenken; 7,30 u. maandstond Peter Peeters.

WOENSDAG 6,30 u. maandstond Stephanus Vissers; 7,30 u. maandstond Gertrudis Smeets-  
van den Berg.

DONDERDAG 6,30 u. jgt. Rica Peeters; 7,30 u. maandstond Johannes Smeets.

VRIJDAG 7,30 u. bestelde dienst uit dankbaarheid; 7,30 u. bestelde dienst Z.E. Pas-  
toor Hanraets, vanwege het Kerkelijk Zangkoor; 8,30 u. Avondmis voor over-  
leden ouders van Roy-Meeuwissen.

ZATERDAG 6,30 u. bestelde dienst Henricus Boonen; 7,30 u. jgt. Henricus Hubertus  
Rutjens en Gertrudis Timmermans; 19,00 u. Marialof.

Na de Hoogmis zegening van de Motorvoertuigen. Na het Lof Mariacongregatie (grote afd.).

Donderdagnamiddag biechtgelegenheid van half vier tot vier uur en van half zeven tot  
zeven uur. Vrijdag is de eerste Vrijdag van de maand. Na de H. Missen Litanie en akte  
van Eerherstel aan het H. Hart. Om half negen avondmis. Een half uur van te voren wordt  
biecht gehoord. Vrijdag wordt de H. Kommunie aan de zieken gebracht. a.s. Zondag is de  
eerste zondag van de maand. De eerste kollekte is voor onze eigen kerk. De maandkollekte  
over juli heeft opgebracht de mooie som van fl. 250,--.

+++++  
BURGERLIJKE STAND. 13 t/m 19 juli 1958.

GEBOORTEN: Vrenken, Wilhelmina Godefrida Hendrina; dochter van: Vrenken-Peeters,  
Revelvd 10. VESTIGINGEN: Vaes, Josephus J.; gekomen van België, adres alhier: Kerk-  
straat 19. VERTREK: Smets, Maria G.; adres alhier: Blenkert 5, vertrokken naar Roer-  
mond. Frenken, Petronella A.; adres alhier: Schans 11, vertrokken naar Roermond.

### TUINBOUWVERENIGING.

De levering van augurken voor sortering moet geschieden: 's maandags, 's woendags en vrijdag, des avonds van 7-8 uur.  
HET BESTUUR.

### SCHUTTERIJ "ST. PAULUS".

Saterdag, 27 juli a.s. om kwart vóór een bijeenkomst bij G. Vullers, Laak voor vertrek per fiets naar schuttersfeest te Haelen en om kwart over een vertrek bij Scheres, St. Elisabeth.  
HET BESTUUR.

### MIDDENSTANDSCURSUS HEYTHUYSEN-ROGGEL.

Voor het diploma slaagden 16 kandidaten, waarvan uit Roggel: Anny Frenken, Nijken; Mia Houben, Ophoven; Piet van Lier, Mortel en Wim Vullers, Ophoven.

In september begint een nieuwe cursus. Doordat de leeftijdsgrensbepaling vervallen is kunnen leerlingen, die de lagere school verlaten hebben, zich aanmelden.

Inlichtingen kan men verkrijgen bij K. Droog en C. Geurts.

### VERKEERSEXAMEN.

De vorige week werd abusievelijk niet vermeld dat Jes Mussen van de St. Theresia-school te Roggel ook het verkeersdiploma behaalde.

### R.K. SPORTVERENIGING "ROGGEL".

Door onvoorziene omstandigheden is de 2e ronde om de Hornwisselbeker verschoven naar zondag, 3 augustus. Na loting is het wedstrijdprogramma als volgt: 13,00 u. Heythuysen-Beegden; 2,15 u. Roggel-Beegden; 3,30 u. Heythuysen-Roggel.

Voor de eendaagse vakantie-trip naar het buitenland bestaat nog gelegenheid om zich hiervoor aan te melden tot uiterlijk woensdag, 30 juli a.s. Het plan is deze trip te organiseren tussen 2 en 4 augustus.

Woensdagavond, 30 juli te 9 uur worden allendie zich opgegeven hebben voor de vakantie-trip in zaal Scheres verwacht om deze trip verder te bespreken. Ook niet leden kunnen zich hiervoor aanmelden bij de sekretaris of café Metsemakers. HET BESTUUR.

Probeert U eens. Proef en keur de wijn die U zelf heeft gemaakt. Preparaten hiervoor, o.a. wijngist, gistbuisjes, gistkappen, kurken, citroenzuur, wijnsteenzuur, salicyl-zuur, flessenlak enz.  
DROGISTERIJ "DE KROON".

Onze opruiming duurt nog de gehele week. Koopjes op alle gebied. Zie onze etalages.  
FRENKEN-SIMONS.

Voor een betere kwaliteit biggenmeel naar H. RAEMAEKERS & ZN.

"KOOPT NU UW DEKENS". Kampeerdekens 150/200. Extra prijs fl. 6,25. Prima wollen dekens, 150 breed, slechts fl. 12,90. Victoria-dekens, 175 breed, fl. 19,75. Zware wollen Taxel-dekens, 175 breed, fl. 29,75.  
J. VERSTEGN-MENNEN.

Bent U van plan een degelijk tapijt te kopen, kom even met ons praten. Wij nemen U mee naar onze leveranciers, alwaar U een RUIME keuze heeft en toch niet duurder.  
P. QUARING.

KOOPT uw dranken beter en goedkoper bij ALEX STORMS-MERTENS, Heythuysen. Bij partijen en bruiloften leveren wij alle glaswerk, dienbladen, asbakken enz. gratis. Bel even 348 en het wordt U thuis bezorgd.

Als de baby komt! Laat dan Uw kraampakket verzorgen volgens medisch voorschrift. Ook zeiltjes voor wieg en bedje, kruiken, babysets, borstel en kam, dekenklemmen enz. enz. Versterkende preparaten voor de moeder, Meij. M. FRENKEN, gediplomeerde drogist.

Voor broches, armbanden enz. enz. in een sortering als nooit tevoren naar .....  
FRENKEN-SIMONS.

Weer nieuwe koopjes in de opruiming: Prima theedoeken, fl. 0,68; grote baddoek voor fl. 1,95; witte flanelen lakens, 150 breed, fl. 4,90; witte flanelen lakens, 175/240, extra zwaar, voor fl. 7,20. Mooie nieuwe coupons zomerstofjes aan zeer voordelige prijzen.  
J. VERSTEGEN, Nijken.

De volgende maand komt kolenslik, Bestel tijdig bij H. RAEMAEKERS & ZN.

Wij leveren en plaatsen vakkundig alle vitrages, overgordijnen, balatum, linoleum en tegel-vloeren.  
P. QUARING.

In de augustus-vakantie amuseert de jeugd zich met zomerspeelgoed, o.a. plasticballen badminton, windvogels. Voor deze laatsten hebben wij losse vellen vliegerpapier om zelf te maken. Tevens zwembanden, zwemgordels enz. Te veel om op te noemen.  
FRENKEN-SIMONS.

Overgangsvoer, grof kuikenzaad, kuikenmestmeel, voordelig en goed. H. RAEMAEKERS & ZN.

Aan ALLEN, die op enigerlei wijze behulpzaam zijn geweest bij het blussen en reddingswerk bij de brand op 12 juli j.l., betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.  
VAN DEN BOOGAART, Strubben 15.

Te koop prei- en bloemkoolplanten. W. TULMANS, Heide 20.

Gevraagd plukkers of pluksters. W. TULMANS, Heide 20.

Biggen te koop bij H. BEENDERS, Kleine Laak.

Biggen te koop bij L. DERIKX, Strubben 1.

GIDSSEN ST. CECILIAGROEP.

Zondag, 27 juli a.s. om half vier kring.

VERKENNERIJ "JAN MUISGROEP".

Junioren om 4,30 u. troep en senioren om 7,30 u. aan de blokhut.